

Workshop *Tschechisch im Exil - früher und heute*

Berlin, 04.-05.12.2015

Rotes Rathaus, Ferdinand-Friedensburg-Saal (Raum 338)

Programm

Freitag, 04.12.2015: Tschechisch im Exil historisch

09.30-10.00

Begrüßung

- Gesandte-Botschaftsrätin Eva Dvořáková, Botschaft der Tschechischen Republik in Berlin
- Prof. Dr. Michael Kämper-van den Boogaart, Vizepräsident für Studium und Internationales der Humboldt-Universität zu Berlin
- Ulrike Kind, Referentin für die Zusammenarbeit mit Ostmitteleuropa in der Senatskanzlei Berlin

10.00-10.35

Roland Meyer (Berlin)

Projektvorstellung: Digitale Predigttexte Böhmischer Exulanten in Berlin

10.35-10.55

Kaffeepause

10.55-11.30

Tilman Berger (Tübingen)

Orthografie und Exil

11.30-12.05

Alena Fidlerová (Praha)

Lexikalische Germanismen in den Lebensläufen tschechischer Exulanten in Berlin in der 2. Hälfte des 18.Jh.

12.05-14.00

Mittagspause

14.00-14.35

Pavel Kosek (Tübingen/Brno)

Jiří Sarganeks offene Briefe

14.35-15.10

Stefan Butt (Berlin)

Historische und theologische Aspekte der Texte der Böhmisches Brüdergemeine Berlin

15.10-15.30

Kaffeepause

15.30-16.05

Robert Hammel (Berlin)

Das Schrifttum der Brüdergemeine Rixdorf am Beispiel einer Chorrede von 1760

16.05-16.40

Bertram Nickolay (Berlin)

Die Rekonstruktionstechnologie des Fraunhofer IPK in Berlin

Sonnabend, 5.12.2015: Tschechisch im Exil heute

09.00-11.00

Besuch des "Böhmischen Dorfes" in Berlin-Rixdorf

11.30-12.05

Eva Eckert (Praha)

Czech in Exile: Language contact of Czech and English in Texas

12.05-12.40

Lida Cope (Greenville/NC)

Svatava Pírková Jakobson and the Texas Czech Legacy Project

12.40-14.00

Mittagspause

14.00-14.35

Karolína Vyskočilová (Praha)

Czech language islands abroad. Case study: Corpus BANÁT

14.35-15.10

Marek Nekula (Regensburg)

Tschechisch in Bayern und seine Netzwerke

15.10-15.30

Kaffeepause

15.30-16.05

Karel Kučera (Praha)

Czech in the world: 20th-century data and future prospects

16.05-16.40

Janusz Siatkowski (Warszawa)

Die tschechische Sprachinsel von Kudowa und ihr Untergang